

## Ice-Catcher - Mode d'emploi **FRANCAIS**

Vous avez acquis un outil de fabrication suisse particulièrement performant qui permet de modeler le tranchant de la carre et nous vous en remercions.

**L'Ice-Catcher se monte sur la poignée du Tuning-File (photo 2).** Il doit être totalement engagé jusqu'à ce qu'il touche l'arrière de la bride de serrage puis serré à l'aide de la vis noire.

L'action de l'Ice-Catcher renforce l'accroche des carres et rend leur tranchant plus durable.

### SECURITE

- Pour maîtriser l'Ice-Catcher, il est souhaitable d'avoir de l'expérience en affûtage manuel des carres ; son emploi nécessite une certaine force.  
Le travail sera facilité si les skis ou snowboards sont maintenus sur un établi tel que notre X-Flat ([www.tooltonic.ch](http://www.tooltonic.ch))
- **ATTENTION !** des carres fraîchement affûtées augmentent le risque de coupures. Ne jamais utiliser l'Ice-Catcher sans passer la protection bleue autour de la main (photos 1 et 2).  
Il est conseillé de mettre des gants de travail. Et de porter un vêtement à manches longues résistant aux coupures.
- Placer la main sur l'Ice-Catcher bien au-dessus du ski pour ne pas forcer sur l'appareil et le détériorer (photo 2).
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

### COMMENT SURAFFÛTER LA CARRE AVEC L'ICE-CATCHER ?

**Important:** L'utilisation de l'Ice-Catcher se fera sur une carre en bon état et qui est déjà parfaitement affûtée.

- Crayonner la carre latérale (4) avec le morceau de fart pour faciliter le passage de l'Ice-Catcher.
- Placer l'Ice-Catcher dans la poignée du Tuning-File avec le curseur réglé sur le même angle (ou environ le même angle) que lors du dernier affûtage.
- Comprimer la carre latérale (4) en appuyant sur l'Ice-Catcher et en le déplaçant le long de la partie centrale du ski ou du snowboard (dans la zone des fixations) (**photo 2**).

On obtient un petit plat brillant latéral (5) et un minuscule bec (6) sous la carre (**dessin 3**). La grandeur du bec (6) qui entraîne une augmentation de l'accroche sur neige dure dépend de la pression appliqué sur l'Ice-Catcher.

Le plat (5) et le bec (6) se forment par écrouissage, ce qui améliore la ténacité et le poli de la carre.

Si désiré, le bec (6) peut être supprimé à l'aide de nos Tuning-Set.

Dès qu'une trace d'usure est visible sur les tiges en carbure de tungstène, desserrer les 2 vis, déplacer ou tourner les tiges et resserrer les 2 vis.

## Ice-Catcher Gebrauchsanweisung **DEUTSCH**

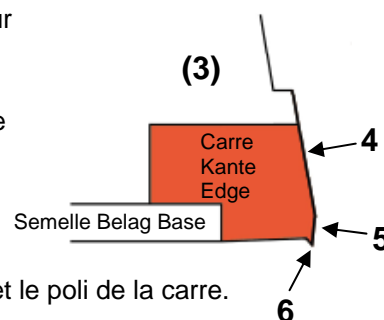
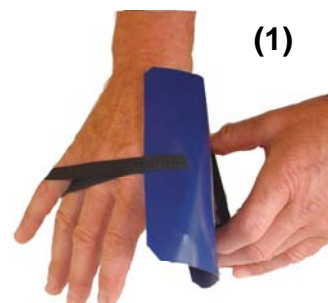
Sie haben ein Schweizerprodukt der Extraklasse gekauft und wir danken Ihnen bestens dafür.

**Der Ice-Catcher wird auf dem Griff des Tuning-Files montiert (Bild 2)** und muss ganz eingeschoben werden, bis er die Stahlklemme berührt. Dann muss man die schwarze Schraube anziehen.

Er ist für Skifahrer und Snowboarder bestimmt, die sehr griffige Kanten wünschen, weil er die Wahl von schärferen Kanten als üblich erlaubt.

### SICHERHEIT

- Die Anwendung vom Ice-Catcher braucht eine gewisse Kraft und Erfahrung im manuellen Kantenschärfen. Die Benutzung unserer Servicebänke X-Flat oder Mini X-Flat erleichtert wesentlich diese Arbeit.
- Neu präparierte Kanten erhöhen das Risiko von Wundsnitten und Kleidungsschäden. Benutzen Sie nie den Ice-Catcher ohne das blaue um die Hand gewickelte Schutzblatt (Foto 1 und 2). Tragen Sie eine langarmige Kleidung, die den Schnitten standhält und vorzugsweise noch Arbeitshandschuhe.
- Setzen Sie Ihre Hand auf dem Ice-Catcher weit über dem Ski (Bild 2) sonst könnten Sie das Gerät forcieren und beschädigen.
- Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren!



## UEBERFORMEN DER KANTE

**Wichtig:** Die Kante muss vor dem Benützen des Ice-Catcher in einwandfreiem Zustand sein, dazu scharf und sauber geschliffen.

- Seitenkante (4) mit dem kleinen mitgelieferten Wachsklotz reiben, so dass die folgende Operation erleichtert wird.
- Setzen Sie den Ice-Catcher in den Tuning File Griff mit der gleichen oder ähnlichen Winkelscheibereinstellung, die für den letzten Seitenkantenschliff benutzt wurde. Überformen Sie die Seitenkante durch Druck auf dem Ice-Catcher (**Bild 2**) entlang der Seitenkante (4) im mittleren Ski- oder Snowboardbereich (im Bereich der Bindungen). Dank dieser Operation erhält man eine kleine glänzende flache Kantenseite (5) und einen winzigen Vorsprung (6) unter der Kante (**Bild 3**).

Die Größe des Vorsprungs (6), die **eine Griperhöhung auf hartem Schnee erzeugt**, hängt vom Druck ab, den man auf dem Ice-Catcher ausübt.

Die kleine Fläche an der Kantenseite (5) und der Vorsprung (6) bilden sich durch Verdichtung, was die Zähigkeit und den Glanz der Kante erhöht.

Auf Wunsch können Sie den Vorsprung (6) abschaffen, indem Sie die Kante mittels unseres Tuning-Set schleifen.

Sobald eine punktuelle Abnutzung auf den Wolframkarbidstiften des Ice-Catcher sichtbar ist, lösen Sie die 2 Schrauben, verschieben oder drehen Sie die Stiften und ziehen Sie die 2 Schrauben wieder fest.

## Instructions and advice for use **ENGLISH**

Thank you for purchasing this first class Swiss product.

The Ice-Catcher is mounted on the Tuning-File (photo 2), it must be fully inserted under the steel clamp until it contacts the back edge of the recess before tightening the black screw.

Note: Ice-Catcher is designed for skiers and snowboarders who want edges with more grip than is normally attainable by regular sharpening.

### **SAFETY**

- **The use of the Ice-Catcher requires a certain amount of strength and experience in manual edge tuning. Securing your skis or board in our X-Flat or Mini X-Flat facilitates the operation of the Ice-Catcher.**
- **Newly tuned edges increase the risk of cuts and damage to persons and clothing. Never use the Ice-Catcher without covering your hand with the blue protective sheet (See photo1 and 2), wear a long sleeved shirt that will withstand tearing. Non-tear gloves are even recommended.**
- **Place your hand on the Ice-Catcher well over the ski or board (photo 2) in order to avoid forcing and damaging the device.**
- **Store out of reach of children!**

### **FORMING THE EDGE LIP**

Before using the Ice Catcher, the edge must be clean and sharp.

- Rub the side edge (4) with the supplied wax block to provide lubrication for the following operation.
- The edge lip (6) is formed by using a heavy pressure on the Ice-Catcher in the middle section of the ski or snowboard (In the binding area).

This operation will result in a small shiny surface (5) on the side edge and a small lip (6) on the base side of the edge.

The size of the lip (6), **which increases grip on icy snow**, is dependent on the amount of pressured applied with the Ice-Catcher.

The shiny surface (5) and the corresponding lip (6) are formed by compression of the steel surface, this results in a harder, shinier surface.

If you want to remove the lip (6) simply reduce it with the Tuning-Set.

When you notice wear on the Tungsten Carbide rods, loosen the two screws, turn or shift the rods and tighten the screws once more.



**X-Flat**



**Roto-Finish  
(RF200, 400 et 800)**



**Tuning-Set (SET20)**